

E DIN EN 16587:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Anforderungen an die Infrastruktur für hindernisfreie Wege; Deutsche und Englische Fassung prEN 16587:2022

Railway applications - Design for PRM Use - Requirements on obstacle free routes for infrastructure; German and English version prEN 16587:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Symbole und Abkürzungen	10
5 Anforderungen und Bewertung.....	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Hindernisfreie Wege – Allgemeine Anforderungen an hindernisfreie Wege	11
5.3 Horizontale Erschließung.....	12
5.3.1 Allgemeines	12
5.3.2 Vertikale Erschließung.....	14
5.4 Kennzeichnung der Wege	15
5.5 Türen und Eingänge	15
5.6 Fußbodenoberflächen	15
5.7 Kennzeichnung transparenter Hindernisse	16
5.8 Toiletten und Wickeltische	16
5.9 Einrichtungsgegenstände und frei stehende Objekte	16
5.10 Fahrkartenschalter, Informations- und Kundenbetreuungsschalter	17
5.11 Beleuchtung	17
5.12 Visuelle Informationen, Beschilderungen, Piktogramme, gedruckte oder dynamische Informationen	17
5.13 Gesprochene Informationen.....	18
5.14 Bahnsteigbreite und Bahnsteigkante	18
5.15 Bahnsteigende.....	19
5.16 Einstiegshilfen auf Bahnsteigen	19
5.17 Schienengleiche Bahnübergänge in Bahnhöfen	19
Anhang A (informativ) Bewährte Praxis	23
A.1 Allgemeines	23
A.2 Design Standards for Accessible Railway Stations: A joint Code of Practice by the Department for Transport (UK) and Transport Scotland — März 2015	23
A.3 Umfassende Mobilität — Transportministerium (UK), Dezember 2005	23
A.4 Festlegen einer Hauptroute	24
A.5 Witterungsschutz	24
Anhang B (informativ) A-Abweichungen	25
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie (EU) 2016/797	27
Literaturhinweise	31

Bilder

Bild 1 — Beispiel für die hindernisfreie Breite an Treppen mit einer Mindestbreite von 1 600 mm zwischen den Handläufen (taktile Indikatoren sind nur als Beispiel angegeben)	13
Bild 2 — Lichte Höhe an Treppen	14
Bild 3 — Beispiel eines schienengleichen Bahnübergangs mit Spurrillen	20
Bild 4 — Beispiel einer Umlaufsperr.....	21
Bild A.1 — Beispiel eines hindernisfreien Wegs mit Anschluss an eine Vielfalt von Dienstleistungen mit Tastweg.....	24

Tabellen

Tabelle 1 — Abkürzungen.....	10
Tabelle 2 — Symbole	10
Tabelle 3 — Mindestabstand zwischen Hindernissen und Gefahrenbereich.....	18
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. 1300/2014 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797	27
Tabelle ZA.2 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. xxx/2022 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797	29